

**国家食品药品监督管理局
保健食品注册批件**

产品名称	中文	雅培益力佳SR®营养配方粉		
	英文	GLUCERNA SR		
生产企业	中文	美国雅培制药有限公司		
	英文	Abbott Laboratories S. A.		
生产国 (地区)	西班牙	地址	Area de Garantia de Calidad, Camino de Purchil, 68-18004 Granada, Spain	
审批结论	经审核, 该产品符合《中华人民共和国食品卫生法》和《保健食品管理办法》的规定, 现予批准。			
批准文号	国食健字J20050003	批准日期	2005年03月07日	
保健功能	辅助降血糖			
功效成份(或主要原料)及含量	每100g含: 铬 0.22mg、锌 7.4mg、维生素B ₆ 1.66mg、维生素E 60IU、膳食纤维3.46g			
适宜人群	血糖偏高者			
不适宜人群	少年儿童、1-4岁的婴幼儿、半乳糖血症患者			
规格	400g/罐			
保质期	30个月			
注意事项	本品不能代替药物			
附件	产品说明书			
主送单位	瑞士雅培制药有限公司北京办事处			



CERTIFICATE OF REGISTRATION
(English Translation)

Registration No. : 4020637
Trademark : 益力佳
Registered Proprietor : ABBOTT LABORATORIES
ABBOTT PARK, ILLINOIS 60064,
UNITED STATES OF AMERICA
Class : 5
Goods/Services for use :

Liquid nutritive preparation for oral or tube feeding.

Duration of Validity : from December 14, 2006 to December 13, 2016.

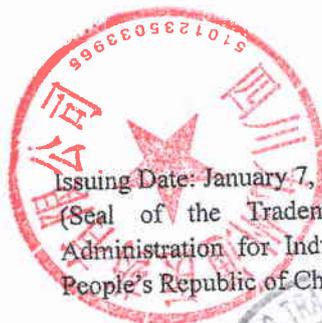
Signature of the Director of
the Trademark Office

Seal of the Trademark Office
of the State Administration
for Industry and Commerce
The People's Republic of China



Certificate of Trademark Renewal

This is to certify that the trademark under the registration number of 3078512 has been renewed. Its duration of Validity is from March 14, 2013 to March 13, 2023.



Issuing Date: January 7, 2013

(Seal of the Trademark Office of the State
Administration for Industry and Commerce of the
People's Republic of China)



Remarks:

This Certificate should be used together with the Certificate of Trademark Registration.



企业营业执照

注册号 310115400083394 (中国(上海)自由贸易试验区)

名称 雅培贸易(上海)有限公司
住所 中国(上海)自由贸易试验区美盛路56号4号楼109部位

法定代表人 ROGER MERRILL BIRD
注册资本 美元5100.0000万(认缴, 股东以其认缴的出资额或认购的股份为限对公司承担责任)

公司类型 有限责任公司(外国法人独资)

经营范围 区内以乳制品(含婴幼儿配方乳粉)、食品、保健品、化妆品、药品、兽药、医疗器械、诊断用品为主的仓储(除危险品)、分拨、展示及其相关服务、技术支持和维修;区内国际贸易、转口贸易、区内企业间的贸易及区内贸易代理;区内商业性简单加工、商务咨询服务;乳制品(含婴幼儿配方乳粉)、食品、保健品、化妆品、兽药、医疗器械、诊断用品的批发、佣金代理(拍卖除外)、进出口及相关配套服务;在乳制品(含婴幼儿配方乳粉)、食品、保健品、化妆品、药品、兽药、医疗器械、诊断用品领域内开展技术研究开发;医疗器械和诊断用品的经营性租赁业务。(不涉及国营贸易管理商品,涉及配额、许可证管理商品的,按国家有关规定办理申请)。
【经营项目涉及行政许可的,凭许可证件经营】

成立日期 二〇〇一年九月四日
营业期限 二〇〇一年九月四日 至二〇三一年九月三日

本执照有效期 自二〇一四年一月十七日 至二〇三一年九月三日

证照编号 41000002201401170041

企业标识 50000022001090400050

仅	(公司)
姓	(用途)之用
日	2014/3/5 二〇一四年



月 十七 日

中华人民共和国海关进口货物报关单

843411318

224820121480176760

1

预录入编号:

海关编号:

2012-09-13

2012-09-17

进口口岸 洋山港区	2248	备案号	进口日期 2012-09-13	申报日期 2012-09-17
上海外高桥医药分销中心有限公司		运输方式 水路运输	提运单号 HLCHRTM120725647	
经营单位 1311	上海外高桥医药分销中心有限公司	贸易方式 一般贸易	征免性质 (101)	征税率 0.9
许可证号	启运国(地区) 西班牙 (312)	装货港 巴伦西亚 (2413)	境内目的地 上海外高桥 (31224)	
批准文号	成交方式 CIF	运费	保费	杂费
合同协议号 759163	件数 2911	包装种类 其它	毛重(千克) 35310.46	净重(千克) 26354.4
集装箱号 0	随附单证 7/A	用途		

随附单证号: G1: 品牌雅培; G2: 品牌雅培; G3: 雅培; G4: 芽糖醇, 硫酸
12-09-WF9502-311000112126965100

项号	商品编码	商品名称	数量及单位	原产国(地区)	单价	总价	照章征税/征免
(0)	210690001	雅培金装亲护乳蛋白部 分水解婴儿配方奶粉	9216.000 罐	西班牙 (312)			用途: 其它 照章征税
(0)	210690900	雅培金装亲护乳蛋白部 分水解婴儿配方奶粉	5195.520 罐	西班牙 (312)			用途: 其它 照章征税
(0)	1901100010	雅培金装喜康宝早产/ 低出生体重婴儿配方奶	6336.000 罐	西班牙 (312)			用途: 其它 照章征税
(0)	2106909090	雅培益力佳SR营养配方 粉	16641.120 罐	西班牙 (312)			用途: 其它 照章征税
(0)		麦芽糊精, 酪蛋白钙肽, 高油酸葵	44976.000 罐	西班牙 (312)			用途: 其它 照章征税
			1200.000 千克	西班牙 (312)			用途: 其它 照章征税
			3000.000 罐				用途: 其它 照章征税

税费征收情况

录入员	录入单位	兹声明以上申报无讹并承担法律责任	海关审单批注及放行日期(签章)
报关员	20002876		审单
单位地址	3112980006		统计
邮编	电话		填制日期

JG01 主頁

中华人民共和国海关进口货物报关单



224820141480090443

预录入编号:

00000000000000000000

Page 1

海关编号:

224820141480090443

Page 1

进口口岸 洋山港区 2248	备案号	进口日期 2014-07-08	申报日期 2014-07-10
经营单位 上海外高桥医药分销中心有限公司 3122411311	运输方式	运输工具名称 CMA CGM RIGOLETTO/21555E	提运单号 603320691
收货单位 雅培贸易(上海)有限公司 3122442229	贸易方式	征免性质	征税比例
许可证号	启运国(地区) 西班牙	装货港 西班牙	境内目的地 上海浦东新区 31222
批准文号	成交方式 CIF	运费 312	保费 312
合同协议号 394537	件数 2375	包装种类 其它	毛重(千克) 29687.5
集装箱号 0(C)	随附单证 A	净重(千克) 22800	用途

标记唛码及备注

装货港: 阿尔格纳斯
随附单证号: A: 311000114083595000

项号	商品编号	商品名称、规格型号	数量及单位	原产国(地区)	单价	总价	币制	征免
----	------	-----------	-------	---------	----	----	----	----

1	2106909090	雅培益力佳SR营养配方粉 (GLUTEN FREE) SR VANILLA 麦芽糊精37.95% 酪蛋白钙肽23.03% 7000.00000罐 高油酸豆	2800.00000 千克	西班牙	3.7173	211837.83	USD	照章征税 美元 其它
---	------------	---	---------------	-----	--------	-----------	-----	---------------

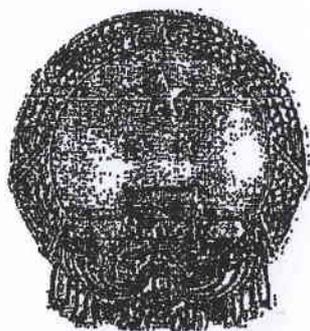
税费征收情况

录入员	录入单位	兹声明以上申报无讹并承担法律责任	海关审单批注及放行日期(签章)
报关员			审单 审价
单位地址 22002832 报关员 梁栢文 3112980006		申报单位(签章) 上海雅培医药有限公司	征税 统计
邮编	电话	填制日期	查验 放行

二、报关单位留存联



第 5915451 号



商标注册证

雅培益力佳 SR

核定使用商品(第 30 类)

非医用营养粉 (截止)



注册人 雅培制药有限公司
ABBOTT LABORATORIES

注册地址 美国伊利诺华 60064, 阿波特公园
ABBOTT PARK, ILLINOIS 60064, UNITED STATES OF AMERICA

注册有效期限 自公元 2009 年 11 月 28 日 至 2019 年 11 月 27 日

局长签发

李建昌





中华人民共和国出入境检验检疫
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本
ORIGINAL
共1页第1页 Page 1 of 1

卫生证书
SANITARY CERTIFICATE

编号 No.: 310720113147085

收货人名称及地址 Name and Address of Consignee	雅培贸易(上海)有限公司	
发货人名称及地址 Name and Address of Consignor	***	
品名 Description of Goods	雅培益力佳 SR 营养配方粉	
报检数量/重量 Quantity /Weight Declared	**12902.4 千克	标记及号码 Mark & No. N/M
包装种类及数量 Number and Type of Packages	**1344件	
产地 Place of Origin	西班牙	
合同号 Contract No.	372039	
到货地点 Place of Arrival	上海市	
到货日期 Date of Arrival	2013.06.07	卸毕日期 Date of Completion of Discharge
启运地 Place of Despatch	***	
运输工具 Means of Conveyance	***	检验日期 Date of Inspection
		2013.06.27



该批雅培益力佳 SR 营养配方粉(产地: 西班牙 唛头/批号: 28222QU 规格: 24X400 克/罐 数量: **1344 箱 生产日期: 2013.04.02), 经抽样检验, 所检项目符合我国食品安全要求。中文标签版面格式经检验合格, 未加贴此中文标签不得在中国境内销售。



印章 Official Stamp
上海 签证地点 Place of Issue
上海 签证日期 Date of Issue 2013-6-28
授权签字人 Authorized Officer WUYING 签名 Signature 吴颖

中华人民共和国出入境检验检疫机关及其官员或代表不承担签发本证书的任何财政责任。No financial liability with respect to this certificate shall attach to the entry-exit inspection and quarantine authorities of the P. R. of China or to any of its officers or representatives.

[c 9-2(2000. 1. 1)]



AA0446580



中华人民共和国出入境检验检疫
入境货物检验检疫证明

共 1 页第 1 页 Page1of1

311000114083595

编号

收货人	上海外高桥医药分销中心有限公司		
发货人	***		
品名	雅培益力佳 SR 营养配方粉	报检数/重量	**22800 千克
包装种类及数量	**2375 纸箱	输出国家或地区	西班牙
合同号	394537	标识及号码	
提/运单号	603329631		
入境口岸	洋山港口岸		
入境日期	2014.07.08		

证明

该批:

品牌/品名	产地	唛头/批号	规格	数量	生产日期
雅培益力佳 SR 营养配方粉	西班牙	39220QU	24*400 克/纸箱	**2375 纸箱	2014.03.11

业经检验检疫。

签字:

王向东

日期:

2014

年

8

月

(日)



备注





第 4020637 号



商标注册证

益力佳

核定使用商品(第 5 类)

医用口服或输液用液体营养制剂(截止)



注册人 雅培制药有限公司
ABBOTT LABORATORIES

注册地址 美国伊利诺华 60064, 阿波特公园
ABBOTT PARK, ILLINOIS 60064, UNITED STATES OF AMERICA

注册有效期限 自公元 2006 年 12 月 14 日 至 2016 年 12 月 13 日

局长签发

李建昌





Z2012315862M

核准续展注册证明

兹核准第 3078512 号商标续展注册，续展注册有效期自 2013 年 3 月 14 日至 2023 年 3 月 13 日。



注：本证明应与《商标注册证》一并使用。